

Thông tin Đại Lý Phân Phối/ For Distributor

Tên Đại Lý Phân Phối/ Distributor's name

Số chứng từ/ Order number

## ĐƠN ĐĂNG KÝ MUA CHỨNG CHỈ QUỸ SUBSCRIPTION ORDER

### I. THÔNG TIN TÀI KHOẢN GIAO DỊCH CHỨNG CHỈ QUỸ/ FUND TRADING ACCOUNT DETAILS

Họ và Tên Nhà Đầu Tư

Investor's name

Số GCN ĐKKD/ CMND/ Hộ chiếu

Business license/ ID/ Passport No.

Nơi cấp

Place of issue

Ngày cấp

Date of issue

Số tài khoản giao dịch Chứng Chỉ Quỹ

Fund trading account number

Địa chỉ liên hệ của Nhà Đầu Tư (bằng thư)

Address

Điện thoại

Tel

Di động

Mobile

Thư điện tử

Email

Có bất kỳ sự thay đổi nào về Thông tin cá nhân đã cung cấp khi mở Tài Khoản Giao Dịch Chứng Chỉ Quỹ hoặc lần cập nhật gần nhất?

Is there any changes to the Investor's information provided when opening the Fund Trading Account or since last update?

Không/ No

Có/ Yes

Nếu có, vui lòng điền vào mẫu Đơn Cập Nhật Thông Tin Nhà Đầu Tư

If Yes, please fill in the Investor's Information Update Form

### II. THÔNG TIN NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN QUẢN LÝ TÀI KHOẢN GIAO DỊCH CHỨNG CHỈ QUỸ (NẾU CÓ) DETAILS OF AUTHORISED PERSON TO MANAGE FUND TRADING ACCOUNT (IF ANY)

Họ và tên Người được ủy quyền

Authorised person's name

Số CMND/ Hộ chiếu

ID/ Passport

Ngày cấp

Date of issue

Nơi cấp

Place of issue

### III. THÔNG TIN ĐĂNG KÝ MUA/ SUBSCRIPTION DETAILS

Tôi/ Chúng tôi muốn đăng ký mua Chứng Chỉ Quỹ

I/ We wish to subscribe for fund certificate of the following fund

Tên Quỹ/ Fund name		
Mã của Quỹ/ Fund code		
Giá trị mua/ Subscription value (*) (Đồng/ VND)	Bằng số (in number)	
	Bằng chữ (in word)	

- \* Giá trị đăng ký mua đã bao gồm Phí Phát Hành, không bao gồm phí chuyển tiền (nếu có)/ Subscription value is inclusive of Subscription Fee, but exclusive of any bank charges.
- \*\* Giá trị mua không được nhỏ hơn Giá Trị Mua Tối Thiểu tại mỗi thời điểm/ Subscription amount can not be less than Minimum Subscription Amount applicable at any point in time.
- \*\*\* Số Chứng Chỉ Quỹ mua được = Giá trị đăng ký mua/Giá Phát Hành.  
The Number of Fund Units purchased = Subscription Value/ Subscription Price.  
Giá Phát Hành = Giá Trị Tài Sản Ròng trên Một đơn vị Quỹ tại Ngày Giao Dịch gần nhất sau ngày Nhà Đầu Tư nộp Đơn Đăng Ký Mua Chứng Chỉ Quỹ + Phí Phát Hành.  
The Subscription Price = Net Asset Value per Unit at the latest Transaction Date after Investor submits the Subscription Order + Subscription Fee.  
Phí Phát Hành = Tỷ lệ Phí Phát Hành đang áp dụng x Giá Trị Tài Sản Ròng trên Một đơn vị Quỹ tại Ngày Giao Dịch gần nhất sau ngày Nhà Đầu Tư nộp Đơn Đăng Ký Mua Chứng Chỉ Quỹ.  
Subscription Fee = Applicable Subscription Fee ratio x Net Asset Value per Unit at the latest Transaction Date after Investor submits the Subscription Order.
- \*\*\*\* Nhà Đầu Tư cần lưu ý đến quy định về số Chứng Chỉ Quỹ Tối Thiểu của Quỹ. Lệnh Mua khi thực hiện cần cân nhắc đến việc Tổng số Chứng Chỉ Quỹ nắm giữ sau khi giao dịch thực hiện phải lớn hơn quy định tối thiểu. Trong trường hợp số Chứng Chỉ Quỹ nắm giữ thấp hơn quy định tối thiểu tính tại thời điểm cuối mỗi Quý, Lệnh Bán bắt buộc sẽ được Quỹ thực hiện tại Ngày Giao Dịch tiếp theo.  
The Investor should be mindful of the required Minimum Holding of the Fund. Subscription Order when being placed should take into account the requirement that Total Fund Unit Holding post transaction must greater or equal to the Minimum Holding as of every Quarter-end date. Otherwise, a forced redemption order shall be executed by the Fund at the next Transaction Date.

#### IV. THÔNG TIN TÀI KHOẢN NGÂN HÀNG CỦA QUỸ/ FUND BENEFICIARY ACCOUNT INFORMATION

- Tên tài khoản thụ hưởng: Quỹ Đầu Tư Cổ Phiếu Manulife/ Beneficiary Account name: Manulife Equity Fund
- Số tài khoản thụ hưởng/Beneficiary Account no :
  - Tại Đại Lý Phân Phối MAMV/ At MAMV: 091 - 494757 - 004
  - Tại Đại Lý Phân Phối HSC/ At HSC: 091 - 494757 - 005
  - Tại Đại Lý Phân Phối SSI/ At SSI: 091 - 494757 - 006
- Tên ngân hàng người thụ hưởng/ Beneficiary Bank name: HSBC Bank (Vietnam) Ltd
- Số tiền chuyển (không bao gồm phí chuyển tiền nếu có): bằng (hoặc lớn hơn) số tiền đăng ký mua được ghi trên Đơn Đăng Ký Mua Chứng Chỉ Quỹ  
Transfer amount (exclusive the bank charge if any): equal or greater than the amount on Subscription Order
- Nội dung chuyển khoản:  
Payment Narratives:
  - Đối với Nhà Đầu Tư trong nước: [tên Nhà Đầu Tư]\_[Số CMND/ GP ĐKKD]\_[Tên Quỹ]  
Local Investors: [Investor's full name]\_[ID no./ Business license no.]\_[Fund name]
  - Đối với Nhà Đầu Tư nước ngoài: [Tên Nhà Đầu Tư]\_[Số passport/ GP ĐKKD]\_[Mã số giao dịch của Nhà Đầu Tư nước ngoài] [Tên Quỹ]  
Foreign Investors: [Investor's full name]\_[passport no./ Business license no.]\_[Securities Trading code] [Fund name]

#### V. THÔNG TIN TÀI KHOẢN CHUYỂN TIỀN MUA/ DETAILS OF BANK TRANSFER

Tên tài khoản Account name	<input type="text"/>	Tại ngân hàng With Bank	<input type="text"/>
Số tài khoản ngân hàng Account number	<input type="text"/>	Lệnh chuyển tiền số Instruction Ref	<input type="text"/>

\*Tên tài khoản chuyển tiền mua phải đúng với tên Nhà Đầu Tư  
Account name has to match with Investor name

#### VI. CAM KẾT CỦA NHÀ ĐẦU TƯ VÀ CHỮ KÝ/ DECLARATION AND SIGNATURE

1. Nhà Đầu Tư đã được cung cấp, đọc và hiểu đầy đủ các tài liệu cấu thành của Quỹ bao gồm Bản Cáo Bạch, Bản Cáo Bạch tóm tắt, Điều lệ Quỹ (được cập nhật theo từng thời điểm). Nhà Đầu Tư chấp thuận toàn bộ các điều khoản trong các tài liệu nêu trên bao gồm điều khoản về các chi phí liên quan đến việc giao dịch Chứng Chỉ Quỹ.  
The Investor has been provided with, read and fully understand the terms and conditions of the Fund's constitutive documents including Prospectus, Short-form Prospectus, Fund Charter (as amended from time to time). The Investor agrees to be bound by all of the terms and conditions of these documents including conditions on Fund transaction fees.
2. Nhà Đầu Tư đồng ý đầu tư vào Chứng Chỉ Quỹ ở mức Giá Phát Hành tại Ngày Giao Dịch Kế Tiếp. Giá Phát Hành Chứng Chỉ Quỹ và kết quả giao dịch sẽ được thông báo đến Nhà Đầu Tư bởi Đại Lý Phân Phối, Đại Lý Ký Danh trong vòng ba (03) ngày làm việc sau Ngày Giao Dịch Chứng Chỉ Quỹ.  
The Investor agrees to invest in the Fund Units at the applicable Subscription Price determined on the next Transaction Date. The Subscription Price and the trading result shall be communicated to the Investor by the Distributors/ Nominee Distributors within three (03) working day after the Transaction Date.

3. Nhà Đầu Tư đã được tư vấn và hướng dẫn từ Đại Lý Phân Phối/ Đại Lý Ký Danh và hiểu rõ các lưu ý quan trọng khi đầu tư vào Chứng Chỉ Quỹ trước khi thực hiện giao dịch này.

The Investor has received appropriate advices and guidances from the Distributors/ Nominee Distributors and fully understands the important notes for investing in the Fund Certificates before conducting this transaction.

4. Nhà Đầu Tư đã tự tìm hiểu đầy đủ các thông tin cũng như các rủi ro liên quan đến việc đầu tư vào Chứng Chỉ Quỹ. Nhà Đầu Tư chịu trách nhiệm về quyết định đầu tư cũng như chấp nhận những rủi ro tiềm ẩn liên quan đến việc đầu tư nêu trên. Công Ty Quản Lý Quỹ, đại diện của Công Ty Quản Lý Quỹ, Đại Lý Phân Phối, Đại Lý Ký Danh không được xem là cung cấp khuyến nghị đầu tư cho quyết định đầu tư của Nhà Đầu Tư và sẽ không chịu bất kỳ trách nhiệm nào liên quan đến quyết định đầu tư vào Chứng Chỉ Quỹ của Nhà Đầu Tư. Nhà Đầu Tư hiểu rõ rằng dữ liệu quá khứ không phản ánh kết quả hoạt động trong tương lai và Công Ty Quản Lý Quỹ không đưa ra bất kỳ cam kết nào về kết quả đầu tư của Quỹ.

The Investor has conducted his/ her own information analysis and analysis of potential risks related to the investment in the Fund. The Investor is fully responsible for his/ her investment decision and fully accepts the associated potential risks. The Fund Management Company and its representatives, appointed Distributors/ Nominee Distributors are not deemed to be providing any investment advice to the Investor to invest into the Fund and shall accept no liability with respect to the investment decisions made by the Investor. The Investor fully understands that past performance is not an indicator of future returns and the Fund Management Company does not provide any guarantee on the Fund's performance.

5. Nhà Đầu Tư đảm bảo rằng tất cả các thông tin cung cấp trong mẫu đơn này và tất cả các tài liệu cung cấp kèm theo đơn này là đúng và chính xác. Nhà Đầu Tư chịu trách nhiệm hoàn toàn trước pháp luật về tính xác thực của các thông tin cung cấp. Công Ty Quản Lý Quỹ, Đại Lý Phân Phối, Đại Lý Ký Danh có quyền từ chối giao dịch Chứng Chỉ Quỹ nếu thông tin đã cung cấp không chính xác hoặc không được cập nhật kịp thời.

The Investor warrants that all information provided in this application and all documents attached are true and accurate. The Investor is solely and fully responsible for the accuracy of such information under applicable laws and regulations. The Fund Management Company and appointed Distributors/ Nominee Distributors reserve the rights to refuse the transaction if any information provided is not accurate or not timely updated.

6. Khi có bất kỳ sự thay đổi nào đối với các thông tin đã được cung cấp khi thực hiện mở Tài Khoản Giao Dịch Chứng Chỉ Quỹ, Nhà Đầu Tư sẽ tiến hành thủ tục Cập Nhật Thông Tin Nhà Đầu Tư tại Đại Lý Phân Phối, Đại Lý Ký Danh theo đúng quy trình. Trong trường hợp Nhà Đầu Tư không thực hiện cam kết trên, Công Ty Quản Lý Quỹ, Đại Lý Phân Phối, Đại Lý Ký Danh và các tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan của Quỹ sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ mất mát hay tổn thất nào gây ra bởi thông tin sai lệch.

The Investor undertakes to timely complete the Investor Information Update procedure at the designated Distributors/ Nominee Distributors when there are changes to information provided in when the Fund Trading Account was opened. In the event the Investor fails to do so, the Fund Management Company, Distributors/ Nominee Distributors and the Fund's third party service providers shall not be liable for any loss/ damages arising directly or indirectly from such misinformation.

Tôi/ chúng tôi đã đọc, hiểu rõ và đồng ý với các điều khoản nêu trên

Đồng ý/ Agree

Không đồng ý/ Disagree

I/ we have read, understood and agreed with the above terms and conditions

Nhà đầu tư

The Investor

Ngày.....tháng.....năm.....

Date.....month.....year.....

## VII. PHẦN DÀNH CHO ĐẠI LÝ PHÂN PHỐI/ FOR DISTRIBUTOR ONLY

### Thông tin Đại Lý Phân Phối/ Distributor's detail

#### A. Đại lý phân phối/ Distributor

Tên nhân viên phân phối

Name of Distribution Agent

Mã Đại lý phân phối

Distributor's code

Địa chỉ địa điểm thực hiện phân phối cho giao dịch này

Distribution office address

#### B. Nhân viên phân phối thực hiện giao dịch/ Distributor's Agent conducting the transaction

Tên Đại lý phân phối

Distributor's name

Chứng chỉ hành nghề môi giới số

Brokerage certificate No.

Điện thoại

Tel

Di động

Mobile

Thư điện tử

Email

(\*) Nhân viên phân phối phải là nhân viên chính thức của Đại Lý Phân Phối có ký hợp đồng lao động.

(\*) Distributor Agent has to be on the permanent labor contract with the Distributor.

## Xác nhận của Đại Lý Phân Phối/ *Distributor Confirmation*

Thời điểm nhận đơn

Time

 : 

Ngày.....tháng.....năm.....

Date.....month.....year.....

Nhân viên kiểm soát

Supervisor

Nhân viên phân phối/ Distributor agent

Chú thích/ Notes

- Xác nhận đã Yêu cầu Nhà Đầu Tư cập nhật thông tin Nhận Biết Nhà Đầu Tư nếu có thay đổi và đã thu thập hồ sơ, kiểm tra, xác minh thông tin Nhận biết Nhà Đầu Tư theo quy trình Phân Phối Chứng Chỉ Quỹ.

Certify that Distributor agent has requested the Investor to update KYC information if there are any changes and have collected documents, checked and verified KYC information in accordance with Distribution procedures.

- Xác nhận Giá trị Mua lớn hơn Giá Trị Mua Tối Thiểu cộng Phí Phát Hành.

Certify that Purchase amount is greater than minimum Purchase amount plus Subscription fee.

- Xác nhận rằng đã nhận được bản copy/ fax của Ủy Nhiệm Chi và thông tin trên Ủy Nhiệm Chi đúng với thông tin điền trong đơn này.

Certify that Distributor agent has received a copy/ fax of the Payment Order and information on Payment Order matches with details in this Form.

- Xác nhận Hồ Sơ Mua hợp lệ.

Certify that Subscription Order is valid from Distributor's perspective.

Nhân viên phân phối

Distributor Agent

Đại diện có thẩm quyền của Đại lý phân phối

Authorised Representative of Distributor

Ngày.....tháng.....năm.....

Date.....month.....year.....

Ngày.....tháng.....năm.....

Date.....month.....year.....